

Colofon**Uitgegeven door de**

Internationale Commissie ter Bescherming van de Rijn (ICBR)

Kaiserin-Augusta-Anlagen 15, 56068 Koblenz, Duitsland

Postbus 20 02 53, 56002 Koblenz, Duitsland

Telefoon: +49-(0)261-94252-0, fax +49-(0)261-94252-52

E-mail: sekretariat@iksr.de

www.iksr.org

© IKSР-CIPR-ICBR 2019

Inhoudsopgave

1.	Algemeen	2
2.	Het webgebaseerde internationale waarschuwings- en alarmsysteem (web-IWAP-systeem)	5
3.	E-mailmeldingen	6
4.	Faxmeldingen	6
5.	Telefonische meldingen	7
	Bijlage 1: Kaart met de internationale hoofdwaarschuwingstations	8
	Bijlage 2: Bevoegdheidsgebied van de IHWS conform het Internationaal Waarschuwings- en Alarmplan Rijn	9
	Bijlage 3: Formulieren voor e-mail- of faxmeldingen - reguliere meldingen	10
	Bijlage 4: Formulieren voor e-mail- en faxmeldingen - alarmoefeningen	14
	Bijlage 5: Handboeken over gevaarlijke goederen en gegevensbanken van verontreinigende stoffen	18
	Bijlage 6: Criteria voor het in werking zetten van het Internationaal Waarschuwings- en Alarmplan-systeem "Rijn"	19

1. Algemeen

1.1 Doelstellingen

Het Internationaal Waarschuwings- en Alarmplan (IWAP) heeft tot doel plotseling in het stroomgebied van de Rijn optredende verontreinigingen met watergevaarlijke stoffen die de waterkwaliteit van de Rijn door hun hoeveelheid of concentratie nadelig zouden kunnen beïnvloeden te melden, en de autoriteiten en diensten die bevoegd zijn voor de bestrijding van calamiteiten zo goed mogelijk te waarschuwen of te informeren m.b.v. het Rijnlooptijdmodel (Rijnalarmmodel), zodat kan worden overgegaan tot

- gevarenbestrijding,
- het achterhalen van de oorzaken,
- het opsporen van de veroorzaker(s),
- maatregelen om schade ongedaan te maken,
- maatregelen om schade te voorkomen en te verminderen,
- maatregelen om vervolgschade te voorkomen.

Bovendien moeten er in het kader van het IWAP informatiemeldingen worden verstuurd over bijzondere gebeurtenissen die geen gevolgen hebben voor de Rijn en zijn gebruiksfuncties, maar die in verband met de vrees voor een mogelijke verontreiniging van het water van de Rijn daadwerkelijk of eventueel een bovenregionale reactie veroorzaken bij de media of het publiek.

1.1.1 Nationale, deelstaatinterne en regionale waarschuwingdiensten

Het IWAP-systeem verandert niets aan de bestaande nationale, deelstaatinterne en regionale waarschuwingdiensten. IWAP-meldingen worden door het bevoegde IHWS onmiddellijk overeenkomstig hun eigen voorschriften doorgegeven aan de nationale, deelstaatinterne en regionale waarschuwingdiensten.

1.2 Internationale Hoofdwaarschuwingstations (IHWS)

Bij het plan zijn zeven internationale hoofdwaarschuwingstations (IHWS) betrokken (zie bijlage 1):

- Amt für Umwelt und Energie des Kantons Basel-Stadt, Bazel (R1);
- Préfecture du Bas-Rhin, Straatsburg (R2);
- Polizeipräsidium Einsatz, Führungs- und Lagezentrum, Göppingen (R3);
- Wasserschutzpolizeistation Wiesbaden (R4);
- Lagezentrum des Innenministeriums, Mainz (R5);
- Bezirksregierung Düsseldorf (R6);
- Watermanagementcentrum Nederland, Lelystad (R7);
- Secretariaat van de Internationale Commissie ter Bescherming van de Rijn (S).

1.2.1 Bevoegdheden

Bevoegdheden

De verantwoordelijkheid voor de eerste melding (zie bijlage 2) berust bij het IHWS dat bevoegd is in het gebied waar de verontreiniging of de gebeurtenis waarvoor veel mediabelangstelling bestaat (zie paragraaf 1.1) voor het eerst is vastgesteld. Nationale, deelstaatinterne en regionale regels over hoe het bevoegde IHWS op de hoogte wordt gebracht van gebeurtenissen bovenstrooms van zijn bevoegdheidsgebied vallen buiten de werkingssfeer van het onderhavige WAP. De verantwoordelijkheid gaat alleen over op een ander IHWS wanneer de IHWS dit onderling hebben afgesproken. Indien niet duidelijk is welk IHWS verantwoordelijk is, dient er zo snel mogelijk afstemming plaats te vinden tussen de betrokken IHWS om vast te stellen wie het geval verder behandelt.

Zijrivieren

Voor gebeurtenissen aan de zijrivieren van de Rijn, behalve de Moezel, zijn de IHWS in de desbetreffende gebieden bevoegd. Schadelijke gebeurtenissen op de Saar en de

Moezel worden uitsluitend in het kader van het IWAP-systeem doorgegeven indien wordt verwacht dat deze gevolgen zullen hebben voor de Rijn. De schadelijke gebeurtenissen die relevant zijn voor de Rijn worden door R5 ingevoerd in het IWAP-systeem. R7 en R6 voeren zoekacties voor het web-IWAP-systeem via R5 in in InfoPol MS (Moezel Saar), het web-IWAP-systeem van de Internationale Commissies ter Bescherming van de Moezel en de Saar (IKSMS).

1.2.2 Uitrusting van de IHWS

Het behoort tot de verantwoordelijkheid van de IHWS om voortdurend te beschikken over een toereikende bezetting met gekwalificeerd personeel dat op de hoogte is van de werkwijze in het kader van het IWAP. De bij het IWAP behorende documenten, inclusief de digitale formulieren voor alle soorten meldingen (zie bijlage 3 en 4), de toegangsgegevens voor het web-IWAP-systeem, zoals wachtwoorden en geregistreerde gebruikersnamen, alsmede een handboek of een gegevensbank van gevaarlijke goederen en stoffen met een lijst van identificatienummers (CAS) dienen altijd beschikbaar te zijn (handboeken over gevaarlijke goederen en gegevensbanken van verontreinigende stoffen, zie bijlage 5).

1.3 Soorten meldingen en het versturen van meldingen

1.3.1 Soorten meldingen

Een melding kan worden doorgegeven als "waarschuwing", als "informatie" of - indien de plaats van de gebeurtenis niet onomstotelijk vaststaat - als "zoekactie". Bij ernstige waterverontreiniging wordt altijd een "waarschuwing" gegeven. Bij overschrijding van de in bijlage 6 vermelde oriënteringswaarden wordt in de regel een melding volgens het IWAP verzonden. Bij gebeurtenissen die relevant zijn voor de media (zie paragraaf 1.1) wordt een "informatie" verstuurd.

1.3.2 Standaardformulieren

Los van welke communicatietechniek er wordt gebruikt, wordt er bij meldingen altijd nauwkeurig het standaardformulier (zie bijlage 3) gevolgd. Meldingen moeten via het web-IWAP-systeem worden verstuurd. Als dit systeem niet werkt, worden er e-mail- of faxmeldingen verstuurd en als laatste optie telefonische meldingen.

1.3.3 Versturen van meldingen

Eerste melding

Het bevoegde IHWS geeft de eerste melding zo snel mogelijk door aan alle benedenstrooms gelegen (waarschuwing, informatie) en/of bovenstrooms gelegen (zoekactie) internationale hoofdwaarschuwingsstations¹.

Dat betekent: Als de plaats van de gebeurtenis bekend is, wordt de melding verstuurd aan alle bevoegde IHWS benedenstrooms van de plaats van de gebeurtenis alsmede aan het secretariaat van de ICBR. Als de plaats van de gebeurtenis niet onomstotelijk vaststaat, wordt er een zoekactie verstuurd aan alle bevoegde IHWS bovenstrooms van de plaats van de gebeurtenis en een informatiemelding aan alle bevoegde IHWS benedenstrooms van de plaats van de gebeurtenis alsmede aan het secretariaat van de ICBR.

Bij de eerste melding worden ten minste de punten A tot en met F van het standaardformulier doorgegeven. Indien het een verontreiniging met onbekende stoffen betreft, hoeft punt D bij de eerste melding niet te worden ingevuld; hierdoor kan vertraging bij de melding worden voorkomen. Voor zover noodzakelijk dient de nadere informatie onder de punten G tot en met H zo snel mogelijk te worden doorgegeven.

¹ Hierbij moet worden bedacht dat, afhankelijk van waar de schadelijke gebeurtenis heeft plaatsgevonden, een IHWS dat formeel gesproken bovenstrooms is gelegen in de praktijk van het IWAP ook deel kan uitmaken van de benedenstrooms gelegen stations. Bijvoorbeeld: Als er zich aan de linkeroever van Rijnkilometer 370 een schadelijke gebeurtenis voordoet, moet R5 een melding sturen naar R3.

Wedervragen en antwoorden worden, behalve bij een telefonische melding (estafettemodel), aan alle IHWS verstuurd, beneden- en bovenstrooms, die ook de eerste melding hebben ontvangen, alsmede aan S.

Vervolgmelding

Alle meldingen na de door het bevoegde IHWS verstuurd eerste melding dienen als vervolgmelding te worden gekenmerkt.

Zoekactie

Bij zoekacties moet er in ieder geval een antwoord op de zoekactie worden gestuurd naar het IHWS die de eerste melding heeft gegeven, zoals vastgelegd in het standaardformulier (zie bijlage 3).

Tijdens een testfase, die tot eind 2019 loopt, worden de antwoorden op zoekacties naar alle IHWS gestuurd (alleen via het web-IWAP-systeem).

Het IHWS die de eerste melding heeft gegeven, beëindigt de zoekactie met een melding die naar alle IHWS wordt gestuurd.

Waarschuwing

Nadat er een waarschuwing is verstuurd, dienen de IHWS die de waarschuwing hebben ontvangen aan het IHWS waar de melding van uitging terug te melden dat de waarschuwing is ontvangen en begrepen. Indien deze terugmelding niet binnen 1 uur wordt gegeven, dient het IHWS waar de melding van uitging de waarschuwing op een andere manier (e-mail, fax, telefoon) te herhalen.

Einde van de waarschuwing

Zodra na een "waarschuwing" het gevaar geweken is, wordt de waarschuwing via het web-IWAP-systeem dan wel per e-mail of fax ingetrokken d.m.v. opeenvolgende meldingen over het einde van de waarschuwing voor deeltrajecten (de deeltrajecten zijn afgebeeld in bijlage 2) (standaardformulier, punt I tot en met J). Omdat potentiële verontreinigingsgolven kunnen doorstromen naar de Noordzee en voortdurend verder verdunnen, hoeft R7 de waarschuwing voor het deeltraject niet te beëindigen. Het einde van de waarschuwing wordt, behalve bij telefonische meldingen (estafettemodel), aan alle IHWS verstuurd, beneden- en bovenstrooms, die ook de waarschuwing hebben ontvangen, alsmede aan S. De ontvangers moeten herkenbaar zijn.

Op de riviertrajecten waarvoor twee IHWS verantwoordelijk zijn (zie bijlage 2) wordt door de stations vooraf overleg gepleegd over het einde van de waarschuwing.

Zodra de melding over het einde van de waarschuwing voor het deeltraject is verstuurd, neemt het eerstvolgende benedenstroomse IHWS de rol over van het IHWS waar de melding van uitging.

Als de bron van de verontreiniging onder controle is gebracht en verontreiniging in het gebied van de benedenstrooms gelegen IHWS is uitgesloten, kan het IHWS in kwestie een volledig einde van de waarschuwing uitspreken. Het einde van de waarschuwing wordt, behalve bij telefonische meldingen (estafettemodel), aan alle IHWS verstuurd die ook de waarschuwing hebben ontvangen, alsmede aan S. De ontvangers moeten herkenbaar zijn. (Onder voorbehoud van technische uitvoerbaarheid)

1.3.4 De ontvangers van meldingen, wedervragen en antwoorden moeten herkenbaar zijn (de afkortingen volgens bijlage 7 dienen te worden gebruikt).

1.3.5 Logboek

Van elke waarschuwing wordt op alle IHWS een chronologisch logboek bijgehouden. Het logboek omvat de volgende punten:

- Tijdstip en inhoud van alle binnenkomende en uitgaande web-IWAP-, e-mail-, fax- en telefonische meldingen;
- lijst van ingelichte personen;
- acties, genomen maatregelen, onderzoeksactiviteiten;
- meetresultaten.

1.4 Alarmoefeningen

Om de functionaliteit van het IWAP te controleren, moeten er regelmatig alarmoefeningen worden gehouden.

2. Het webgebaseerde internationale waarschuwings- en alarmsysteem (web-IWAP-systeem)

- 2.1 Voor de aanmelding op het platform dient de gebruikersnaam te worden ingevoerd die het secretariaat, de administrator van InfoPol Rijn/Infra-Web of de IHWS-superuser heeft toegekend aan het IHWS plus het bijbehorende (zelf gekozen) wachtwoord. Het wordt alle IHWS uitdrukkelijk aanbevolen om ervoor te zorgen dat deze aanmeldingsgegevens (gebruikersnaam en wachtwoord) voor het web-IWAP-platform altijd beschikbaar zijn voor de medewerkers van dienst in de IHWS.
- 2.2 Bij gebeurtenissen moeten meldingen (informatie, waarschuwing en einde van de waarschuwing, zoekactie) met behulp van de digitale formulieren in bijlage 3 worden verstuurd door de IHWS.
- 2.3 Meldingen dienen overeenkomstig de bepalingen in paragraaf 1.3.3 te worden verstuurd.
- 2.4 Het einde van de waarschuwing voor een deeltraject wordt afgegeven met behulp van de knop "einde van de waarschuwing voor een deeltraject" in het digitale formulier voor waarschuwingen.
- 2.5 Bij alarmoefeningen (zie paragraaf 1.4) dient in de gebruikte digitale meldformulieren in het veld "oefening" "on" in plaats van "off" te worden aangevinkt. Hierdoor verschijnt op alle formulieren die in het kader van de oefening worden gegenereerd automatisch de toevoeging "oefening" (zie bijlage 4).
- 2.6 Het web-IWAP-systeem slaat de verstuurde meldingen automatisch op.
- 2.7 Als de webplatforms niet werken, gelden de regels zoals vastgelegd in hoofdstuk 3.

3. E-mailmeldingen

(alleen als het web-IWAP-systeem niet werkt)

- 3.1 Het wordt alle IHWS uitdrukkelijk aanbevolen om ervoor te zorgen dat de aanmeldingsgegevens voor de toegang tot het e-mailsysteem (gebruikersnaam en wachtwoord) altijd beschikbaar zijn voor de medewerkers van dienst in de IHWS.
- 3.2 Meldingen dienen overeenkomstig de bepalingen in paragraaf 1.3.3 te worden verstuurd.
Indien er sprake is van een verontreiniging met meerdere stoffen, moet de informatie over de verdere stoffen worden ingevuld in het veld "Meer informatie".
- 3.3 Een e-mail die in het kader van het IWAP wordt verstuurd, dient te worden gemarkeerd met "urgentie: hoog!".
- 3.4 De ontvangers (zie paragraaf 1.2) van e-mailmeldingen moeten herkenbaar zijn in het adresveld "aan".
- 3.5 Het veld "onderwerp" begint met: SOS - Rhein - Rhin - Rijn

Afhankelijk van de soort melding begint de e-mail met:

Warnung - Avertissement - Waarschuwing

of

Entwarnung - Levée d'avertissement - Einde van de waarschuwing

of

Information - Information - Informatie

of

Suchmeldung - Avis de recherche - Zoekactie

- 3.6 Voor een reguliere e-mailmelding dient er gebruik te worden gemaakt van de elektronische formulieren in bijlage 3.
- 3.7 Bij alarmoefeningen (zie paragraaf 1.4) dient er gebruik te worden gemaakt van de digitale formulieren in bijlage 4 en dient de tekst in het veld "onderwerp" te beginnen met:

SOS - Rhein Übung - Rhin Exercice - Rijn Oefening

4. Faxmeldingen

(alleen als het web-IWAP-systeem en e-mailverkeer niet werken)

- 4.1 Meldingen dienen overeenkomstig de bepalingen in paragraaf 1.3.3 te worden verstuurd.
- 4.2 Voor een reguliere faxmelding dient er gebruik te worden gemaakt van de digitale formulieren in bijlage 3.
- 4.3 Bij alarmoefeningen (zie paragraaf 1.4) dient er gebruik te worden gemaakt van de digitale formulieren in bijlage 4.

5. Telefonische meldingen

(alleen als geen van de andere communicatiesystemen werkt)

- 5.1 Anders dan in de andere communicatiesystemen brengt het bevoegde IHWS (bevoegdheid zie bijlage 2) het/de eerstvolgende betrokken IHWS volgens het estafette-model telefonisch op de hoogte.

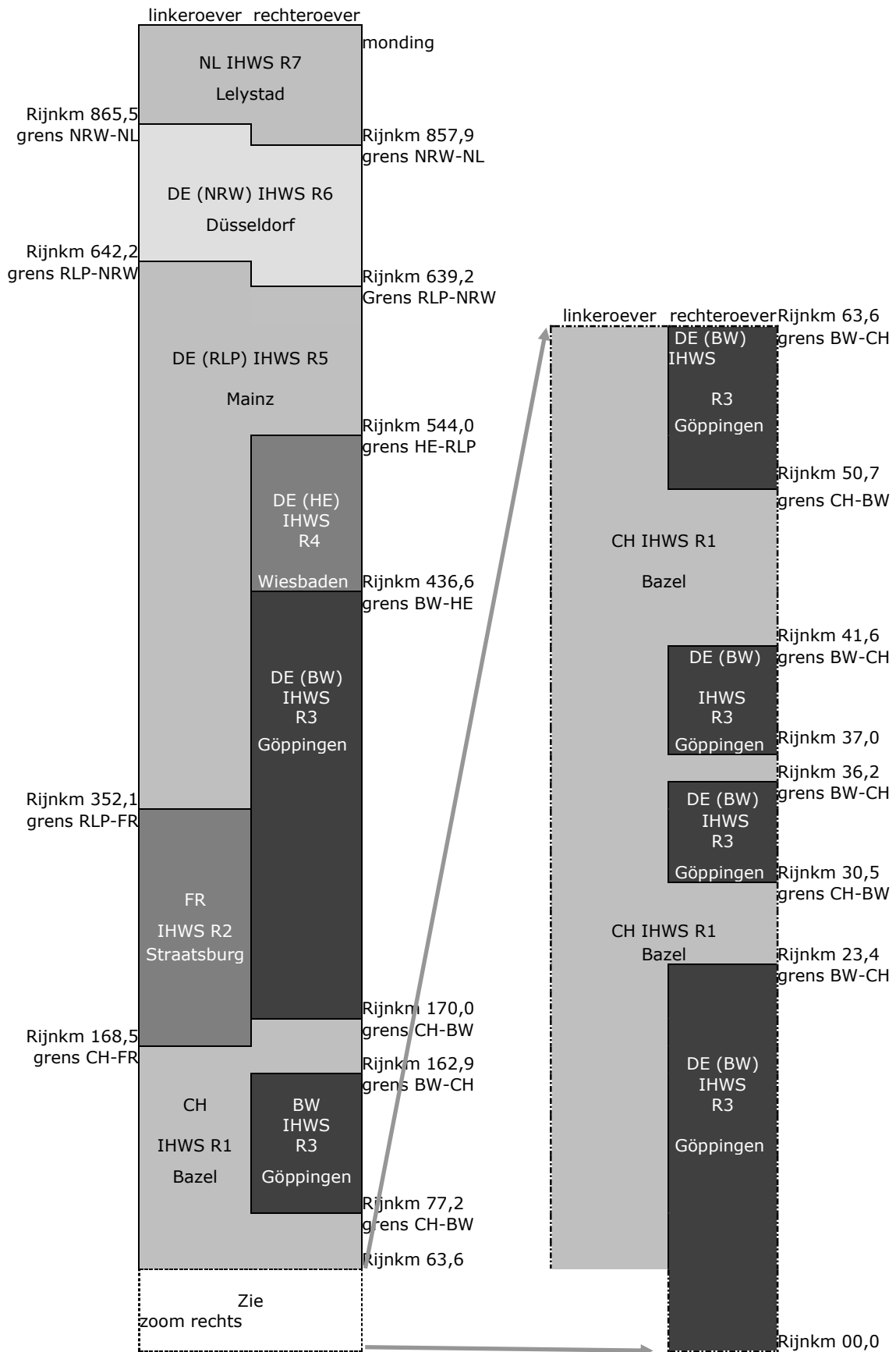
In gevallen waarin de specifieke plaatselijke omstandigheden dit vereisen, kan de melding ook tegen de hoofdstroomrichting in worden doorgegeven¹. Dubbele meldingen moeten worden vermeden.

- 5.2 Als een gebeurtenis zich in Zwitserland voordoet, brengt alleen het IHWS R1 het IHWS R3 op de hoogte. Het IHWS R2 wordt ook door R1 op de hoogte gebracht, maar geleidt deze informatie niet door naar R3.
- 5.3 Als een gebeurtenis zich binnen het bevoegdheidsgebied van het IHWS R3 voordoet, worden de IHWS R1 en R2, voor zover ze betrokkenen benedenstrooms zijn, alsmede het IHWS R5 direct door R3 op de hoogte gebracht. In dit geval hoeven R1 en R2 de informatie niet meer door te geven.
- 5.4 Als een gebeurtenis zich binnen het bevoegdheidsgebied van het IHWS R3 voordoet, brengt alleen het IHWS R3 het IHWS R5 op de hoogte. Het IHWS R4 wordt ook door R3 op de hoogte gebracht, maar geleidt deze informatie niet door naar R5.
- 5.5 Als een gebeurtenis zich binnen het bevoegdheidsgebied van het IHWS R5 voordoet, worden de IHWS R3 en R4, voor zover ze betrokkenen benedenstrooms zijn, alsmede het IHWS R6 direct door R5 op de hoogte gebracht. In dit geval hoeven R3 en R4 de informatie niet meer door te geven.

Bijlage 1: Kaart met de internationale hoofdwaarschuwingsstations



Bijlage 2: Bevoegdheidsgebied van de IHWS conform het Internationaal Waarschuwings- en Alarmplan Rijn



Bijlage 3: Formulieren voor e-mail- of faxmeldingen - reguliere meldingen

SOS-Rhein-SOS-Rhin-SOS-Rijn-SOS eilt sehr - très urgent - zeer spoedeisend

Meldende Stelle - Service de déclaration - Meldende instantie

IHWZ/CPIA/IHWS:

Telefon - téléphone - telefoon:

FAX:

- Warnung** - **Avertissement** - **Waarschuwing**
- Information** - **Information** - **Informatie**
- Suchmeldung** - **Avis de recherche** - **Zoekactie**
 Beigefügtes Meldeformular beachten
 Veuillez observer le formulaire de déclaration ci-joint
 Zie bijgevoegd meldingsformulier
- Entwarnung** - **Levée d'avertissement** - **Einde van de waarschuwing**
- Antwort Suchmeldung** - **Réponse à l'avis de recherche**
Antwoord zoekactie
- Ende Suchmeldung** - **Fin de la recherche** - **Einde van de zoekactie**
- Empfangsbestätigung Warnung** - **Accusé de réception d'avertissement**
Bevestiging ontvangst waarschuwing

Erstmeldung Première déclaration Eerste melding		Folgemeldung Déclaration consécutive Vervolgmelding	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
Datum/Date/Datum		Anlagen/Annexes/Bijlagen:	
Meldende Person Emetteur de la déclaration Meldende persoon			
Betreff/Objet/Betreft			
Bezug/Bearbeitungsnummer Référence/Numéro de dossier Referentie/Verwerkings-nummer		Anzahl Seiten (inkl. Deckblatt) Nombre de pages (avec page de garde) Aantal bladzijden (incl. voorblad)	

Bitte sofort aushändigen !
A transmettre immédiatement !
Direct in handen !

Standaardformulier voor het doorgeven van de melding

SOS-Rhein-SOS-Rhin-SOS-Rijn-SOS
eilt sehr - très urgent - zeer spoedeisend

(A) Meldung durch - Déclaration de - Melding van

IHWZ CPIA IHWS	Name nom naam	Datum date datum	Uhrzeit heure tijd

(B) Ereignis - Événement - Voorval

Unfall <input type="checkbox"/>	Betriebsstörung <input type="checkbox"/>	Erhöhte Konzentration <input type="checkbox"/>
Accident <input type="checkbox"/>	Panne d'exploitation <input type="checkbox"/>	Concentration surélevée <input type="checkbox"/>
Ongeval	Bedrijfsstoring	Verhoogde concentratie

(C) Ort - Lieu - Plaats

Datum
Date
datum

Uhrzeit
heure
tijd

Gewässer
cours d'eau
rivier

Fluss-km
PK
rivierkm

Uferseite/côté de rive/oeverzijde

Links <input type="checkbox"/>	Mitte <input type="checkbox"/>	Rechts <input type="checkbox"/>
gauche <input type="checkbox"/>	milieu <input type="checkbox"/>	droite <input type="checkbox"/>
links	midden	rechts

Wasserstand
niveau d'eau cm
waterstand

Pegel
station limnimétrique
meetpunt

Abfluss
débit m³/s
afvoer

(D) Stoffinformationen
Informations sur la substance
Informatie over de stof

Stoff substance stof	<input type="text"/>	CAS Nr. n° CAS CAS-nr.	<input type="text"/>
Konzentration concentration concentratie	<input type="text"/>	Eingetragene Menge quantité rejetée geloosde hoeveelheid	<input type="text"/> kg
gemessen mesurée gemeten	<input type="checkbox"/> Berechnet calculée berekend	<input type="checkbox"/> Einfließdauer durée du rejet duur van de instroom	<input type="text"/>

(E) Ausmaß der Verschmutzung
Etendue de la pollution
Omvang van de verontreiniging

Fischsterben mortalité piscicole vissterfte	<input type="checkbox"/>	Färbung des Wassers coloration de l'eau verkleuring van het wat	<input type="checkbox"/>	Geruchsentwicklung émission d'odeur geurontwikkeling	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	---	--------------------------	--	--------------------------

Schwimmende Stoffe - substances flottantes - drijvende stoffen

Länge longueur lengte	<input type="text"/>	Breite largeur breedte	<input type="text"/>
-----------------------------	----------------------	------------------------------	----------------------

(F) Getroffene Maßnahmen - Mesures prises
Getroffen maatregelen

(G) Medienreaktion - Réaction des médias
Reactie van de media

(H) Weitere Informationen
Informations additionnelles
Aanvullende informatie

Zodra het gevaar geweken is, dient na een waarschuwing de volgende melding te worden doorgegeven:

SOS-Rhein-SOS-Rhin-SOS-Rijn-SOS eilt sehr - très urgent - zeer spoedeisend
Entwarnung - Levée d'avertissement Einde van de waarschuwing

(I) Ort - Lieu - Plaats

Datum **Uhrzeit**
Date **heure**
datum **tijd**

Gewässer **Uferseite - côté de rive - oeverzijde**
cours d'eau
rivier

Links **Mitte** **Recht**
 gauche milieu droite
 links midden rechts

(J) Entwarnung - Levée d'avertissement
Einde van de waarschuwing

Entwarnte Strecke **von** **bis km**
Riviergedeelte waarvoor de waarschuwing **km** **tot km**
is ingetrokken **van** **au PK**
Tronçon concerné par la levée de l'avertissement **du PK**

Begründung der Entwarnung
Motifs de la levée de l'avertissement
Motivering van het einde van de
waarschuwing

Bitte sofort aushändigen !
A transmettre immédiatement !
Direct in handen !

Bijlage 4: Formulieren voor e-mail- en faxmeldingen - alarmoefeningen

ÜBUNG – EXERCICE – OEFENING
SOS-Rhein-SOS-Rhin-SOS-Rijn-SOS eilt sehr - très urgent - zeer spoedeisend

Meldende Stelle – Service de déclaration – Meldende instantie

IHWZ/CPIA/IHWS:

Telefon – téléphone – telefoon: FAX:

- Warnung** – **Avertissement** – **Waarschuwing**
- Information** – **Information** – **Informatie**
- Suchmeldung** – **Avis de recherche** – **Zoekactie**
 Beigefügtes Meldeformular beachten
 Veuillez observer le formulaire de déclaration ci-joint
 Zie bijgevoegd meldingsformulier
- Entwarnung** – **Levée d’avertissement** – **Einde van de waarschuwing**
- Antwort Suchmeldung** – **Réponse à l’avis de recherche**
Antwoord zoekactie
- Ende Suchmeldung** – **Fin de la recherche** – **Einde van de zoekactie**
- Empfangsbestätigung Warnung** – **Accusé de réception d’avertissement**
Bevestiging ontvangst waarschuwing

Erstmeldung Première déclaration Eerste melding <input style="width: 20px;" type="checkbox"/>	Folgemeldung Déclaration consécutive Vervolgmelding <input style="width: 20px;" type="checkbox"/>
Datum/Date/Datum	Anlagen/Annexes/Bijlagen:
Meldende Person Emetteur de la déclaration Meldende persoon	
Betreff/Objet/Betreft	
Bezug/Bearbeitungsnummer Référence/Numéro de dossier Referentie/Verwerkings-nummer	Anzahl Seiten (inkl. Deckblatt) Nombre de pages (avec page de garde) Aantal bladzijden (incl. voorblad)

Bitte sofort aushändigen !
A transmettre immédiatement !
Direct in handen !

SOS-Rhein-SOS-Rhin-SOS-Rijn-SOS eilt sehr - très urgent - zeer spoedeisend

(A) Meldung durch - Déclaration de - Melding van

IHWZ CPIA IHWS	Name nom naam	Datum date datum	Uhrzeit heure tijd

(B) Ereignis - Événement - Voorval

Unfall <input type="checkbox"/>	Betriebsstörung <input type="checkbox"/>	Erhöhte Konzentration <input type="checkbox"/>
Accident	Panne d'exploitation	Concentration surélevée
Ongeval	Bedrijfsstoring	Verhoogde concentratie

(C) Ort - Lieu - Plaats

--

Datum Date datum		Uhrzeit heure tijd	
------------------------	--	--------------------------	--

Gewässer cours d'eau rivier	Fluss-km PK rivierkm	Uferseite/côté de rive/oeverzijde	
		Links gauche links	Mitte milieu midden
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Rechts droite rechts	<input type="checkbox"/>

Wasserstand niveau d'eau cm waterstand		Pegel station limnimétrique meetpunt	
--	--	--	--

Abfluss débit afvoer	m^3/s	
----------------------------	---------	--

(D) Stoffinformationen
Informations sur la substance
Informatie over de stof

Stoff substance stof	<input type="text"/>	CAS Nr. n° CAS CAS-nr.	<input type="text"/>
Konzentration concentration concentratie	<input type="text"/>	Eingetragene Menge quantité rejetée geloosde hoeveelheid	<input type="text"/> kg
gemessen mesurée gemeten	<input type="checkbox"/> Berechnet calculée berekend	<input type="checkbox"/> Einfließdauer durée du rejet duur van de instroom	<input type="text"/>

(E) Ausmaß der Verschmutzung
Etendue de la pollution
Omvang van de verontreiniging

Fischsterben mortalité piscicole vissterfte	<input type="checkbox"/>	Färbung des Wassers coloration de l'eau verkleuring van het water	<input type="checkbox"/>	Geruchsentwicklung mission d'odeur geurontwikkeling	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	---	--------------------------	---	--------------------------

Schwimmende Stoffe - substances flottantes - drijvende stoffen

Länge longueur lengte	<input type="text"/>	Breite largeur breedte	<input type="text"/>
-----------------------------	----------------------	------------------------------	----------------------

(F) Getroffene Maßnahmen - Mesures prises
Getroffen maatregelen

(G) Medienreaktion - Réaction des médias
Reactie van de media

(H) Weitere Informationen - Informations additionnelles
Aanvullende informatie

Alle Felder passen sich beim Eintragen automatisch an die benötigte Größe an.
 Alle velden passen zich bij het invullen automatisch aan aan de benodigde grootte.
 Tous les champs de renseignement s'adaptent automatiquement à la longueur de l'entrée.

Zodra het gevaar geweken is, dient na een waarschuwing de volgende melding te worden doorgegeven:

ÜBUNG – EXERCICE – OEFENING
SOS-Rhein-SOS-Rhin-SOS-Rijn-SOS
eilt sehr - très urgent – zeer spoedeisend
Entwarnung - Levée d'avertissement
Einde van de waarschuwing

(I) Ort - Lieu - Plaats

Datum
Date
datum

Uhrzeit
heure
tijd

Gewässer
cours d'eau
rivier

Uferseite - côté de rive - oeverzijde

Links
gauche
links

Mitte
milieu
midden

Recht
droite
rechts

(J) Entwarnung - Levée d'avertissement
Einde van de waarschuwing

Entwarnte Strecke
Riviergedeelte waarvoor de waarschuwing
is ingetrokken
Tronçon concerné par la levée de l'avertissement

von km
van km
du PK

bis km
tot km
au PK

Begründung der Entwarnung
Motifs de la levée de l'avertissement
Motivering van het einde van de
waarschuwing

Bitte sofort aushändigen !
A transmettre immédiatement !
Direct in handen !

Bijlage 5: Handboeken over gevaarlijke goederen en gegevensbanken van verontreinigende stoffen

Frans

- Guide orange des Sapeurs Pompiers de Genève

Duits

- Gefahrgut-Handbuch, K. Ridder, Ecomed Verlagsgesellschaft mbH, Landsberg/Lech
- Gefahrgut-Merkblätter, Kühn/Birett, Ecomed Verlagsgesellschaft mbH, Landsberg/Lech
- Handbuch der gefährlichen Güter, Hommel u. a., Springer-Verlag, Berlin
- Chemdata

Nederlands

- Vervoer van gevaarlijke stoffen over de weg, Staatsuitgeverij, Den Haag

Engels

- European Agreement concerning the international carriage of dangerous goods by road (ADR), United Nations, Economic Commission for Europe, Geneva

Gegevensbanken van verontreinigende stoffen:

Benaming	Afkorting	Internetadres	Aantal stoffen	Taal
Gemeinsame Stoffdatenbank des Bundes und der Länder	GSBL	http://www.gsbl.de	320.000	de
Informationssystem für gefährliche Stoffe	IGS	http://igsvtu.lanuv.nrw.de	18.000	de
Stoffdatenbank für bodenschutz- und umweltrelevante Stoffe	STARS	http://www.stoffdaten-stars.de	1.100	de
Gefahrstoffdatenbank der Länder	GDL	http://www.gefahrstoff-info.de	20.000	de
Gefahrstoffinformationssystem Berufsgenossenschaft	GESTIS	http://www.gischem.de/index.htm	8.000	de, en
Wassergefährdungsklassen	WGK	http://www.umweltbundesamt.de/themen/chemikalien/wassergefaehrdende-stoffe	2.000	de, en
Transport-Unfall-Informations- und Hilfeleistungssystem	TUIS	https://www.vci.de/themen/logistik-verkehr-verpackung/tuis/listenseite.jsp		de

Bijlage 6: Criteria voor het in werking zetten van het Internationaal Waarschuwings- en Alarmplan-systeem "Rijn"

Algemene criteria

Er moet een "informatie", "waarschuwing" of "zoekactie" worden verstuurd als er sprake is van lozingen van stoffen in hoeveelheden die de waterkwaliteit van de Rijn nadelig kunnen beïnvloeden, schade kunnen berokkenen aan waterorganismen en/of de gebruiksfuncties van water kunnen beperken, bijvoorbeeld bij

- een aanzienlijke overschrijding van grenswaarden van lozingsvergunningen;
- zware bedrijfsstoringen;
- het vrijkomen van stoffen tijdens transport;
- in meetstations opgespoorde ongewone verhogingen van concentraties van chemische, fysische of sensorische (organoleptische) parameters.

Bovendien is voor een "informatie" of "waarschuwing" een afweging per geval noodzakelijk wanneer

- meldingen afkomstig zijn van continue biotests en het gegeven alarm gefundeerd is (meetstation-intern begrip);
- een reactie van het publiek en de media waarschijnlijk is.

Wanneer zich gevaarlijke situaties of ongevallen voordoen, dient het risico te worden ingeschat op basis van de

- eigenschappen van de stoffen;
- hoeveelheid stoffen;
- lokale omstandigheden;
- ruimtelijke omvang.

Oriënteringswaarden

In de onderstaande tabel worden oriënteringswaarden aanbevolen voor concentraties en vrachten waarvan de overschrijding aanleiding dient te geven tot het versturen van een melding als "informatie", "waarschuwing" of "zoekactie" in het kader van het internationale Waarschuwings- en Alarmplan Rijn.

a) Oriënteringswaarden voor concentraties

De oriënteringswaarden voor concentraties hebben betrekking op de volgende meetstations aan de Rijn:

- Weil am Rhein (CH, DE);
- Karlsruhe-Lauterbourg (DE, FR);
- Worms (DE);
- Bad Honnef (DE);
- Düsseldorf/Flehe (DE);
- Bimmen-Lobith (DE, NL).

Worden de oriënteringswaarden overschreden, dan wordt conform het internationale Waarschuwings- en Alarmplan, afhankelijk van de concentratie aan verontreinigende stof en van de reeds beschikbare informatie, een "informatie", "waarschuwing" of "zoekactie" verstuurd.

Oriënteringswaarden voor overschrijdingen van concentraties		
Parameter	Daggemiddelde concentraties	
	Waarde	Eenheid
pH-waarde	< 6,5 > 9,5	
elektrische geleidbaarheid	1000	µS/cm
zuurstof	< 5	mg/l
Zware metalen		
arseen	10	µg/l
lood	20	µg/l
cadmium	3	µg/l
totaal chroom	50	µg/l
koper	20	µg/l
nikkel	20	µg/l
kwik	1	µg/l
zink	500	µg/l
Organische microverontreinigingen		
PAK's (individuele stoffen)	0,1	µg/l
som van de PAK's	0,5	µg/l
biociden (individuele stoffen)	0,3	µg/l
PCB's (individuele stoffen)	0,1	µg/l
gewasbeschermingsmiddelen (individuele stoffen)	0,3	µg/l
geneesmiddelen (individuele stoffen)	0,3	µg/l
andere organische microverontreinigingen (individuele stoffen)	3	µg/l
Verdere anorganische parameters		
cyanide	5	µg/l
chloride	300	mg/l
Somparameters		
TOC	15	mg/l
AOX	25	µg/l
Radioactiviteit		
Parameters	Activiteit	
totaal-γ (totale gamma-radioactiviteit)	25	Bq/l gedurende ≥ 2 u
tritium	100	Bq/l

b) Oriënteringswaarden voor geloosde vrachten

- Dagvrachten hebben over het algemeen betrekking op verklaringen van de veroorzaker.
- Worden de oriënteringswaarden voor dagvrachten overschreden, dan verstuurt de bevoegde autoriteit, afhankelijk van de hoeveelheid en van de reeds beschikbare informatie, een melding als "informatie" of "waarschuwing".

Oriënteringswaarden voor geloosde vrachten		
Parameter	Dagvrachten	
	Waarde²	Eenheid
Zware metalen		
arseen	0,5	t
lood	1	t
cadmium	0,15	t
totaal chroom	2,5	t
koper	1	t
nikkel	1	t
kwik	50	kg
Organische microverontreinigingen		
PAK's (individuele stoffen)	5	kg
som van de PAK's	25	kg
PCB's (individuele stoffen)	5	kg
biociden (individuele stoffen)	15	kg
gewasbeschermingsmiddelen (individuele stoffen)	15	kg
geneesmiddelen (individuele stoffen)	15	kg
andere organische microverontreinigingen (individuele stoffen)	150	kg
Verdere anorganische parameters		
cyanide	250	kg
Somparameters		
TOC	750	T
AOX	1,25	T
Radioactiviteit		
Parameter		
totaal- γ (totale gamma-radioactiviteit)	1.250	GBq
tritium	5.000	GBq

c) Opmerkingen

Met de hierboven vermelde oriënteringswaarden, die betrekking hebben op het doorgeven van een "informatie"/"waarschuwing"/"zoekactie" op bovenregionaal niveau, kan niet worden voldaan aan behoeftes in de onmiddellijke omgeving van de plaats van het ongeval. Deze behoeftes moeten worden gepreciseerd in lokale c.q. regionale waarschuwings- en alarmplannen.

De beslissing over de doorgeleiding van informatiemeldingen of zoekacties voor gebeurtenissen waarbij de concentraties of de vrachten onder de oriënteringswaarden blijven, wordt overgelaten aan de technische beoordeling van de bevoegde diensten. Hierbij moeten de adressaten van de informatiemelding of zoekactie worden geselecteerd afhankelijk van de gebeurtenis.

² De oriënteringswaarden voor de geloosde vrachten die als uitgangspunt worden genomen voor het versturen van een informatiemelding zijn berekend op basis van de oriënteringswaarden voor concentratieoverschrijdingen in het meetstation Mainz-Wiesbaden bij MNQ.